

普惠復甦撥款專案

專案概況

更新於 2023 年 3 月 31 日



麻薩諸塞邦

普惠復甦撥款專案



專案概況

麻薩諸塞州提供了\$75,000,000用於支援受新冠疫情負面影響的小企業。本專案的目標是那些專注於進入主要由社會和經濟弱勢群體和歷來代表性不足的群體組成的市場、服務不足的市場的企業以及少數族裔、婦女、退伍軍人、移民、第一代移民、殘障者或被認定為 LGBTQ+ 群體成員的人士所有的企業。MGCC 將以地域公平的方式為符合條件的小企業提供高達\$75,000 的撥款。

該專案得到了美國財政部授予麻薩諸塞聯邦的第 SLFRP1025 號聯邦獎項的支持。這些資金已通過聯邦的《2023 財年經濟發展法案》進行了撥款。

企業及/或企業所有者如果已在 2022 年或 2023 年收到了 MGCC 的撥款，則其不符合該撥款專案的資格，但從 Biz-M Power 或 Empower Digital 收到撥款的除外，該等撥款包括：

- 新申請人撥款專案
- 普惠撥款專案
- 2023 年普惠資助機會

2023 年，企業及/或企業所有者僅有資格獲得普惠復甦撥款專案或 MGCC 後續撥款專案其中一項撥款。

符合條件的申請人

有資格獲得普惠復甦撥款的企業必須符合以下所有條件：

- 企業至少必須符合下列標準之一：
 - 所有者為少數族裔
 - 所有者為婦女
 - 所有者為退伍軍人
 - 所有者為移民
 - 所有者為第一代移民
 - 所有者為殘障者
 - 所有者為 LGBTQ+
 - 專注於進入主要由社會和經濟弱勢群體和歷來代表性不足的群體組成的市場、服務不足的市場
- 企業必須位於麻薩諸塞州，在該州境內經營業務，並且受到新冠疫情的負面影響。
- 您的聯邦營業稅申報表上的地址必須位於麻薩諸塞州
- 企業必須為營利性實體（獨資企業、合夥企業、股份公司、聯營公司或有限責任公司）
- 企業必須為個人所有
- 企業所有者必須具備有效的社會安全號碼
- 企業目前的全職當量（FTE）員工人數必須在 2 到 50 人之間，其中一人是企業所有者
- 基於 2021 年聯邦營業稅申報表，企業的經營支出最少必須達到\$40,000
 - 第 28 行，IRS 表格 1040，附表 C
 - 第 24 行，IRS 表格 1120-C
 - 第 20 行，IRS 表格 1120-S
 - 第 27 行，IRS 表格 1120

- 第 21 行，IRS 表格 1065
- 基於 2021 年聯邦營業稅申報表，企業的營業額必須介於\$40,000 到\$2,500,000 之間
 - 第 1 行，IRS 表格 1040，附表 C
 - 第 1c 行，IRS 表格 1120-C
 - 第 1c 行，IRS 表格 1120-S
 - 第 1c 行，IRS 表格 1120
 - 第 1c 行，IRS 表格 1065
- 企業目前必須處於營運狀態
- 企業必須是在 2020 年 9 月 30 日之前成立並營運
- 企業必須在聯邦、州和市/鎮具有良好存續狀態：
 - (1) 企業必須沒有欠稅；以及
 - (2) 持有有效的州執照/登記，如適用

雖然滿足上述標準的所有企業均具備資格，但是符合下列條件的企業享有優先權：

1. 位於門戶城市
2. 並未得到聯邦、州級或當地項目的救濟
3. 營業額規模較小的企業

不符合條件的企業

- 企業未受到突發公共衛生事件的負面經濟影響
- 企業所有者不能在申請相同撥款的任何其他企業中持有所有權權益（百分比）
- 企業為股份公司、信託公司、有限責任公司、合夥企業或聯營公司全部或部分所有。
- 企業所有者年齡未滿 18 歲
- 由外國個人（非永久性居民）或外國企業全部或部分所有的企業
- 連鎖企業（連鎖企業是指總部並非位於麻薩諸塞州但有多個分店的企業）
- 位於麻薩諸塞州分店超過 3 家的加盟商
- 主要從事政治或遊說活動的企業
- 房地產租賃/銷售企業
- 與大麻相關的企業
- 非營利組織、教堂或宗教機構
- 會員服務組織（社交俱樂部）
- 政府所有實體或民選官方機構
- 任何被列入聯邦禁止名單的企業所有者或企業
- 2022 年或 2023 年獲得 MGCC 撥款的企業，但獲得 Biz-M-Power 和 Empower Digital 撥款的除外
- 曾因任何構成州或聯邦法律規定的犯罪的企業行為或金融相關行為（包括但不限於：貪污、電信欺詐、洗錢及/或任何其他新冠救濟欺詐）而受到指控、判決、定罪或給予豁免權（包括未決訴訟）的企業或由個人擁有或控制的企業，或僱傭個人或與個人（包括高級職員、董事、雇員、代理人或分包商）簽訂合約的企業
- 經政府決定被認定為違反任何公共工程法律或法規、或勞動法律或法規或任何職業安全與衛生條例的企業

資金金額

撥款最高金額為\$75,000，最低金額為\$10,000。撥款額度將以 2021 年聯邦納稅申報表所列的 3 個月的運營費用為限。MGCC 保留授予金額少於申請金額的權利。

資金的核准用途

- 員工薪水和福利費用
 - 留住員工的費用
 - 企業貸款或租金
 - 公共事業
 - 2021 年 3 月 3 日之後產生的負債的利息
 - 因新冠疫情和採取遏制病毒傳播的措施而產生的經營成本
 - 因採用更為安全的經營程式而產生的相關費用
 - 實施新冠疫情防控或緩解策略的費用，即：改變工廠物理結構以保證社交距離，加強清潔工作、障礙或隔板
 - 為緩解新冠疫情加強室外空間而產生的費用（例如餐館露臺）
-
- 企業不得將應本申請撥款的資金用於支付任何其他聯邦或州資金來源已覆蓋或將要覆蓋的支出，包括但不限於，MGCC 的新冠疫情影响救濟撥款專案、小企業管理局（SBA）薪酬保護計畫（PPP）、SBA 經濟損失賑災貸款（EIDL）、餐館振興基金、失業補償金、保險理賠/收益、聯邦緊急事務管理署（FEMA）基金、小企業管理局基金、其他聯邦/州/當地基金、其他非營利/私營部門/慈善基金。
 - 企業將收集並保留足夠的證明文件，以證明本申請中描述的費用是在資格限制範圍內所發生，並且是為普惠撥款專案而確定。證明文件包括但不限於收據、發票、採購訂單、合約、同時期的備忘錄或其他相關資料。這些資料必須以方便存取和搜尋的格式儲存，受企業管控，並且符合證明文件保留的最佳實踐。該證明文件將保持遵守適用的聯邦、州和市級法律，以便支援這些債務和支出的內部稽核和外部稽核。作為普惠撥款專案的主要接收人，麻薩諸塞州保留在未來某天要求企業提供該證明文件或其他稽核證據的權利。
 - 撥款方保留要求企業按撥款方規定的形式彙報所產生支出和/或結果的權利。

資金的非核准用途

- 購置房地產
- 施工活動
- 遊說
- 將資金存入任何養老基金 - 章節 602(c)(2)(B)和 603 (c)(2)
- 兩天基金、財政儲備金或類似基金
- 2021 年 3 月 3 日之前產生的負債

- 根據或按照結算協議、判決、許可令履行所產生的任何義務，或履行在司法、行政或監管程式中獲得司法確認的債務重組計畫，判決或結算要求提供可應對新冠疫情突發公共衛生事件的服務的情況除外。
- 企業未受到突發公共衛生事件的負面經濟影響
- 與公共衛生危機所遭受的傷害無關或與傷害類型或程度嚴重不成比例的用途
- 此外，受助者必須防止利益重複，也就是說，如果某項支出已用其他來源的經濟救助進行支付，那麼這些撥款資金不得用於支付該項支出。
- 華為科技公司或中興通訊公司（或此類實體的任何子公司或附屬公司）及/或海能達通信股份有限公司、杭州海康威視數位技術股份有限公司或大華技術股份有限公司（或此類實體的任何子公司或附屬公司）所生產的被禁止的電信及/或視頻監控設備。

必要證明文件

只有包含所有必要證明文件的完整申請才會予以考慮。

必要證明文件：

- **2020 年和 2021 年聯邦營業稅申報表：**您提交給美國國家稅務局的 2020 年和 2021 年聯邦營業稅申報表的完整副本（所有附表）。如果您提交的是附表 C 收入，請在營業稅申報表的位置上傳該文件。
 - 文件上的社會安全號碼和 EIN 號碼必須完整可見
 - 請知悉：如果您從註冊會計師（CPA）處收到申報表，該申報表可能有密碼保護。提供文件密碼供審核員存取。如果您未提供文件密碼，則視為您的申請不完整。
- **2020 年和 2021 年聯邦個稅申報表：**您提交給美國國家稅務局的 2020 年和 2021 年聯邦個稅申報表的完整副本（所有附表），所有權比例為 20% 或以上的每位企業所有者均須提供。
 - 文件上的社會安全號碼和 EIN 號碼必須完整可見
 - 請知悉：如果您從註冊會計師（CPA）處收到申報表，該申報表可能有密碼保護。提供文件密碼供審核員訪問。如果您未提供文件密碼，則視為您的申請不完整。
- **美國國家稅務局 W-9 表格：**您的企業已填寫完整並簽字的美國國家稅務局 W-9 表格。
 - 您必須為 MGCC 重新填寫一份 W-9 表格，點擊此處：[表格 W-9 \(irs.gov\)](https://www.irs.gov)
 - 必須提供 W-9 表格第一部分和第二部分 1、2、3、5、6 欄的資訊。
 - 如果您有雇主識別號碼（EIN），請在 W-9 表格第一部分中提供。如果沒有，請提供您的社會安全號碼（SSN）。所提供的號碼應與您的聯邦營業稅申報表、附表 C 或聯邦個稅申報表相符。
- **良好存續證明 - 麻薩諸塞州州務卿辦公室：**
 - 如果您的企業為有限責任公司、合夥企業（普通合夥企業除外）或股份公司，則必須提供
 - 所有成立於其他州，但在麻薩諸塞州經營業務的實體必須在麻薩諸塞州登記並且處於良好存續狀態

- 您的證明必須簽發於過去 12 個月內。
- 如需申請良好存續證明，請立即行動，因為取得該證明可能需要花費 2 週以上時間，點按下方。上傳回執不符合申請完成要求。
<https://corp.sec.state.ma.us/CorpWeb/Certificates/CertificateOrderForm.aspx>
- **營業執照：**您的企業經營所在城市/城鎮簽發的未過期營業執照的副本
 - 如果您的企業為獨資企業或普通合夥企業，則必須提供
 - 如需申請營業執照，請造訪您所在鎮公所/市政府的網站
- **附照片的 ID：**企業所有者的照片身分證（ID）副本
 - 可接受的 ID 包括當州簽發的駕駛執照/ID 卡或美國護照本/卡
 - ID 必須有效且未過期
 - ID 必須與有權代表該企業簽字且簽署本申請的企業所有者相符
 - 如果是當州簽發的駕駛執照，只需提交 ID 正面的副本
- **如適用，付款計畫：**聯邦、州和/或當地營業稅和/或人頭稅

由於敏感資訊的安全性至關重要，MGCC 選擇與協力廠商線上平台 Submittable 簽訂合同，用於提交申請。請仔細閱讀 Submittable 針對其所收集的證明文件和資訊發佈的安全和合規措施聲明。

「Submittable 符合軟體即服務（SaaS）行業的標準。所有傳輸中的資料和靜態的資料均加密。由於 Submittable 與多家處理敏感和隱私資訊的政府單位合作，該平台將安全性和合規性放在首位。

- **Submittable 可提供哪些合規證明？** Submittable 保持遵守《健康保險流通與責任法案》（HIPAA）以及諸多其他適用體系，包括 SOC 2 類型 2、FERPA 和 PCI 的安全性和隱私性要求。此外，我們每年至少接受一次協力廠商網站可存取性測試，而且我們可應要求提供最新的 VPAT。我們還是《歐盟-美國隱私護盾公約》的活躍成員。
- **Submittable 是否遵守適用的州和聯邦隱私法？** Submittable 是一家美國 SaaS 公司。我們保持著我方使用條款和協力廠商合規性報告中所描述和記錄的數項安全和隱私控制措施。如需瞭解我方控制措施的詳細說明及協力廠商稽核說明，請參閱我方最新的 SOC 2 類型 2 報告。如需瞭解這些認證和控制措施如何對應至您當地法律與法規的具體指導，請諮詢您的法律顧問。
- **您如何確定資料所有權？** 所使用、傳輸或儲存的所有資料均為該資料的建立者所有。如需更多資訊，請參閱我們的[服務條款](#)。
- **Submittable 是否曾出現過資料洩漏？** 否。關於此問題的協力廠商證明，請參閱我們的最新版 SOC 2 類型 2 報告。
- **靜態資料是否加密？** 所有資料均儲存在亞馬遜網路服務（AWS）位於北維吉尼亞地區（美國-東部-1）的資料中心，並且靜態資料採用標準 AWS 方法加密。我們使用 AWS 的關係型資料庫服務和 AWS S3 的內建加密（使用 AES-256）。我們的主金鑰由 AWS 金鑰管理服務進行管理。如需更多資訊，請進入以下網址查看相關的 AWS 使用者指南：
<https://docs.aws.amazon.com/AmazonRDS/latest/UserGuide/Overview.Encryption.html>。」

您的申請必須填寫完整並透過電子方式連同「必要證明文件」章節所述的附件一起提交。紙本版或以任何其他方式提交的電子版，例如郵寄或電子郵件，將不予考慮。此外，只有完整、準確且字跡清晰的申請才會予以考慮。

請知悉，申請必須包含所有必要證明文件且在專案截止日期前提交才會予以考慮。「必要證明文件」完整列表詳見下文。致使您的申請不被考慮的常見遺漏：

- 麻薩諸塞州州務卿辦公室開具的良好存續證明
- 完整的 2020 年和 2021 年聯邦營業稅申報表或附表 C
- 完整的 2020 年和 2021 年聯邦人頭稅申報表，含所有附表，所有權比例為 20% 或以上的每位企業所有者均須提供。

發放流程

MGCC 將通過其線上申請門戶 [Submittable](#) 接收申請，MGCC 員工將基於上文所述的資格標準和優先權對申請進行評估。MGCC 將向通過審批的申請人發放並支付撥款。

遵守聯邦基金、法律和法規

申請人必須遵守所有適用法律。

語言翻譯

MGCC 的網站 [EmpoweringSmallBusiness.org](https://www.empowering-small-business.org) 上將提供以下 10 種語言的專案概況資訊（申請仍然使用英文）

- 阿拉伯文
- 古吉拉特文
- 海地克裡奧爾文
- 高棉文
- 韓文
- 葡萄牙文
- 簡體中文
- 西班牙文
- 繁體中文
- 越南文